

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 110 повестки дня
Улучшение финансового положения
Организации Объединенных Наций

**Улучшение финансового положения Организации
Объединенных Наций****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе содержится обновленная информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций, содержащаяся в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/58/531/Add.1). В нем также приводятся обзор финансового положения Организации по состоянию на 15 октября 2004 года и пересмотренные прогнозы на период до 31 декабря 2004 года.

В докладе рассматриваются три основных финансовых показателя: сумма начисленных взносов и произведенных платежей, объем денежной наличности и сумма непогашенной задолженности Организации перед государствами-членами. По состоянию на 15 октября 2004 года сумма начисленных взносов в регулярный бюджет, на счета операций по поддержанию мира и в бюджеты международных трибуналов была выше, чем в 2003 году. Объем невыплаченных взносов в регулярный бюджет и на счета операций по поддержанию мира также был выше, хотя имеются некоторые признаки того, что сумма невыплаченных начисленных взносов в регулярный бюджет будет несколько меньше по состоянию на конец 2004 года, чем в конце 2003 года.

Согласно прогнозам объем остатков денежной наличности по регулярному бюджету и на счетах операций по поддержанию мира по состоянию на конец 2004 года превысит аналогичный показатель по состоянию на конец 2003 года. В отношении международных трибуналов прогнозируется сохранение дефицита наличных средств, хотя его объем несколько сократится по сравнению с суммой, заимствованной по состоянию на конец 2003 года.

Предполагается, что объем задолженности перед странами, предоставляющими воинские контингенты и имущество, будет несколько более высоким, чем ожидалось в мае, вследствие начала деятельности новых миссий в Бурунди,

Гаити и Кот-д'Ивуаре и более оперативного, чем предполагалось, развертывания воинских контингентов в Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). При этом благодаря более быстрому, чем обычно, поступлению взносов удалось обеспечить более высокий, чем предполагалось, объем возмещения расходов, связанных с воинскими контингентами. Это способствовало сдерживанию повышения прогнозируемого уровня задолженности перед государствами-членами.

Несмотря на некоторое улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций, сохраняются серьезные проблемы, особенно в отношении финансирования международных трибуналов. Хотя объем дефицита денежных средств согласно прогнозам уменьшился по сравнению с уровнем, о котором сообщалось в мае, он по-прежнему является неприемлемо высоким, поскольку сумма денежных средств на счетах завершенных операций по поддержанию мира, которыми можно воспользоваться в рамках перекрестного заимствования, ограничена и может еще больше уменьшиться в зависимости от решения, которое примет Генеральная Ассамблея.

I. Введение

1. В настоящем докладе обновляется информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций, содержащаяся в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/58/531 и Add.1). В нем также приводятся обзор финансового положения Организации по состоянию на 15 октября 2004 года и пересмотренные прогнозы на период до 31 декабря 2004 года.

2. Для выполнения все более многочисленных и сложных задач, решение которых государства-члены возлагают на Организацию Объединенных Наций, существенно важно обеспечить прочную и надежную финансовую основу деятельности Организации. Хотя в этом направлении и был достигнут определенный прогресс, по-прежнему сохраняются серьезные проблемы.

3. Устойчивость финансового положения Организации Объединенных Наций традиционно измерялась тремя основными показателями: суммой начисленных взносов в сопоставлении с произведенными платежами, объемом имеющейся денежной наличности и суммой непогашенной задолженности Организации перед государствами-членами.

II. Обзор финансового положения по состоянию на 15 октября 2004 года

4. Обзор финансового положения свидетельствует об увеличении соответствующих показателей по сравнению с 31 декабря 2003 года. Оно было вызвано главным образом активизацией деятельности и ростом объема начисленных взносов в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи. По сравнению с 2003 годом увеличилась сумма начисленных взносов в регулярный бюджет (1483 млн. долл. США в 2004 году по сравнению с 1409 млн. долл. США в 2003 году), в бюджеты трибуналов (273 млн. долл. США в 2004 году по сравнению с 217 млн. долл. США в 2003 году) и на счета операций по поддержанию мира (4147 млн. долл. США в 2004 году по сравнению с 2260 млн. долл. США в 2003 году). По состоянию на 15 октября 2004 года объем невыплаченных начисленных взносов в регулярный бюджет и на счета операций по поддержанию мира также превысил соответствующие показатели по состоянию на конец 2003 года. Показатель невыплаченных начисленных взносов в бюджеты трибуналов несколько уменьшился, но по-прежнему он является неприемлемо высоким.

5. Генеральный секретарь хотел бы выразить особую признательность 18 государствам-членам, которые в полном объеме выплатили все начисленные взносы в регулярный бюджет, на счета операций по поддержанию мира, в бюджеты международных трибуналов и на счет генерального плана капитального ремонта, причитающиеся по состоянию на 15 октября 2004 года: Азербайджану, Венгрии, Дании, Зимбабве, Ирландии, Канаде, Новой Зеландии, Норвегии, Российской Федерации, Сингапуру, Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Финляндии, Хорватии, Чешской Республике, Швейцарии, Эстонии и Южной Африке. Кроме того, Азербайджан, Канада, Новая Зеландия и Сингапур выплатили также взносы, которые были начислены 30 сентября 2004 года и срок выплаты которых еще не наступил. Наконец, Австралия, Нидерланды, Объединенная Республика

Танзания и Швеция в полном объеме выплатили свои начисленные взносы после 15 октября 2004 года. Другим государствам-членам настоятельно предлагается последовать примеру этих стран.

A. Международные трибуналы

6. В своем последнем докладе Генеральный секретарь обратил внимание на достигшую опасных масштабов неустойчивость финансового положения международных трибуналов по Руанде и бывшей Югославии. Несмотря на некоторые позитивные сдвиги, ситуация остается весьма сложной.

7. Объем невыплаченных начисленных взносов в бюджеты этих двух трибуналов в 2002–2003 годах удвоился и достиг почти 88 млн. долл. США. По состоянию на 15 октября 2004 года он составлял чуть менее 80 млн. долл. США. Хотя к 31 декабря ожидается поступление значительных сумм, предполагается, что дефицит все же сохранится на неприемлемо высоком уровне в 21 млн. долл. США. По состоянию на 15 октября 80-миллионная задолженность распределялась следующим образом: Соединенные Штаты Америки — 31 млн. долл. США, Япония — 19 млн. долл. США, Бразилия — 10 млн. долл. США, Аргентина — 5 млн. долл. США и Мексика — 3 млн. долл. США. На 108 государств-членов приходились остальные 12 млн. долл. США.

8. Невыполнение государствами-членами своих обязательств перед трибуналами вызывает чувство глубокой озабоченности: по состоянию на 15 октября 2004 года задолженность по взносам в бюджеты одного или обоих трибуналов имели 113 государств-членов. Не выплачивали начисленных взносов в бюджеты трибуналов с момента их основания 13 государств-членов.

9. Генеральный секретарь хотел бы выразить свою признательность 78 государствам-членам, которые по состоянию на 15 октября выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает другие государства-члены последовать их примеру.

B. Регулярный бюджет

10. По состоянию на 15 октября 2004 года объем задолженности по начисленным взносам в регулярный бюджет составил свыше 725 млн. долл. США, что более чем на 35 млн. долл. США превышает сумму задолженности по состоянию на аналогичный период прошлого года. В скором времени ожидается поступление 300 млн. долл. США от основного плательщика, что изменит эту негативную тенденцию. Несмотря на положительные сдвиги сохраняющийся высокий уровень задолженности по начисленным взносам в регулярный бюджет по-прежнему имеет непосредственные отрицательные последствия для основной деятельности Организации Объединенных Наций.

11. Из общей суммы задолженности в размере 725 млн. долл. США 530 млн. долл. США приходятся на Соединенные Штаты Америки, 75 млн. долл. США — на Бразилию и 29 млн. долл. США — на Аргентину. По состоянию на 15 октября 2004 года 111 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в регулярный бюджет в полном объеме, 52 государства-члена произвели частичные выплаты, а 28 государств-членов не сделали в

2004 году никаких выплат. По состоянию на 15 октября 2003 года число государств-членов, выплативших свои взносы в полном объеме, было больше — 118. Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность 111 государствам-членам, которые по состоянию на 15 октября 2004 года выполнили свои обязательства по взносам в регулярный бюджет в полном объеме, и настоятельно призывает другие государства-члены в полном объеме выплатить свои начисленные взносы в регулярный бюджет.

12. По состоянию на начало 2004 года объем денежной наличности по регулярному бюджету и на соответствующих резервных счетах составлял 23 млн. долл. США. Необходимость в перекрестном заимствовании средств для финансирования расходов по регулярному бюджету возникла лишь в течение двух недель в сентябре. С учетом информации, предоставленной основным плательщиком, на конец года прогнозируется положительное сальдо денежной наличности в размере 96 млн. долл. США. Как указывалось, этот показатель включает все резервные средства, имеющиеся для финансирования деятельности по регулярному бюджету.

С. Операции по поддержанию мира

13. В результате начала новых операций в Бурунди, Гаити и Кот-д'Ивуаре общая сумма начисленных взносов на счета операций по поддержанию мира увеличилась по состоянию на 15 октября более чем до 4 млрд. долл. США. В зависимости от решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, эта сумма может еще больше возрасти.

14. Взносы на финансирование операций по поддержанию мира начисляются в течение года по мере утверждения бюджетов Генеральной Ассамблеей и продления мандатов каждой операции Советом Безопасности. Хотя объем задолженности естественно вызывает беспокойство, его следует оценивать с учетом суммы взносов, начисленных в 2004 году, и того факта, что значительные суммы были начислены в июле, августе и сентябре. Следует также отметить, что взносы в размере 800 млн. долл. США, начисленные 30 сентября 2004 года, подлежат выплате в течение 30 дней.

15. По состоянию на 15 октября 2004 года объем задолженности составлял 2,5 млрд. долл. США, в том числе 881 млн. долл. США от Соединенных Штатов Америки, 567 млн. долл. США от Японии, 153 млн. долл. США от Украины и 107 млн. долл. США от Италии. С тех пор на финансирование операций по поддержанию мира были получены еще 357 млн. долл. США, в том числе 328 млн. долл. США от Соединенных Штатов Америки, а также взносы от Венгрии, Кубы, Малайзии, Мальты, Нидерландов, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Чешской Республики и Швеции.

16. По состоянию на 15 октября 2004 года 18 государств-членов (Азербайджан, Венгрия, Дания, Зимбабве, Ирландия, Канада, Новая Зеландия, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Эстония и Южная Африка) выплатили все причитающиеся с них начисленные взносы на финансирование операций по поддержанию мира. Кроме того, Азербайджан, Канада, Новая Зеландия и Сингапур выплатили также в полном объеме взносы, начисленные 30 сентября 2004 года

и подлежащие выплате в течение 30 дней. Впоследствии были получены все причитающиеся начисленные взносы на финансирование операций по поддержанию мира в полном объеме от Австралии, Нидерландов, Объединенной Республики Танзании и Швеции. Всем другим государствам-членам настоятельно предлагается последовать их примеру.

17. В отношении прогнозов движения денежной наличности на счетах операций по поддержанию мира на период до конца 2004 года, составленных исходя из нынешних оценок суммы начисленных взносов, платежей и расходов, предполагается, что в конце года на счетах операций по поддержанию мира объем имеющейся денежной наличности составит 1,419 млрд. долл. США. Предполагается, что из них на счетах действующих миссий будет сумма в размере 1,002 млрд. долл. США, в Резервном фонде для операций по поддержанию мира — сумма в размере 152 млн. долл. США, а на счетах завершенных операций по поддержанию мира — сумма в размере 265 млн. долл. США. Относительно большой объем прогнозируемой денежной наличности на счетах действующих операций является следствием довольно медленного возмещения расходов государств-членов по причине задержек с развертыванием новых операций и подписанием соответствующих меморандумов о взаимопонимании.

18. Вместе с тем из 265 млн. долл. США, которые имеются на счетах завершенных операций, 144 млн. долл. США будут выплачены государствам-членам и организациям или удерживаются на счетах с отрицательным чистым сальдо денежной наличности. Что касается остальной суммы в размере 121 млн. долл. США, то рассматривается возможность принятия решения о возврате 94 млн. долл. США государствам-членам. Таким образом потенциальный остаток средств, который можно было бы использовать для перекрестного заимствования, может составить лишь 27 млн. долл. США.

19. В целом ситуация такова: в начале 2004 года задолженность международных трибуналов перед завершенными операциями по поддержанию мира составляла 73 млн. долл. США, и они лишь постепенно выплатили эту сумму в первом квартале года. Кроме того, восемь раз в течение 2004 года со счетов завершенных операций приходилось заимствовать средства для нескольких текущих операций по поддержанию мира, и один раз — для регулярного бюджета. В течение года сумма заимствованных средств со счетов завершенных операций по поддержанию мира постоянно превышала 27 млн. долл. США. Это подтверждает наличие потенциальной проблемы в случае сохранения дефицита денежной наличности, с которым сталкивались трибуналы, регулярный бюджет и действующие операции по поддержанию мира.

III. Задолженность перед государствами-членами

20. Согласно прогнозу, подготовленному в мае 2004 года, государствам-членам будет причитаться от Организации по состоянию на конец года в общей сложности 574 млн. долл. США по линии возмещения расходов на воинские контингенты и принадлежащее им имущество по сравнению с общей суммой в размере 439 млн. долл. США по состоянию на конец 2003 года. Согласно пересмотренному прогнозу сумма задолженности по состоянию на 31 декабря 2004 года составит 605 млн. долл. США. Увеличение общей суммы обусловле

но главным образом развертыванием воинских контингентов и принадлежащего им имущества в трех новых миссиях в Гаити, Бурунди и Кот-д'Ивуаре.

21. Более высокий объем обязательств объясняется также более оперативным, чем ожидалось, развертыванием воинских контингентов МООНЛ и подписанием большего числа меморандумов о взаимопонимании в отношении принадлежащего воинским контингентам имущества во всех развернутых в последнее время миссиях. Расходы, связанные с воинскими контингентами, возмещались более быстрыми темпами, чем предполагалось, вследствие более оперативного, чем в предыдущие годы, поступления взносов на счета действующих миссий. Предполагается, что Организация сможет возместить по большинству миссий расходы, связанные с воинскими контингентами, за период по октябрь 2004 года включительно, а не по сентябрь включительно, как прогнозировалось. Исключением является Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), где, несмотря на некоторый прогресс, выплаты в счет возмещения расходов и погашения обязательств перед персоналом, включая часть сумм по линии возмещения расходов, связанных с принадлежащим воинским контингентам имуществом, были произведены по декабрь 2003 года включительно.

22. Генеральный секретарь по-прежнему преисполнен решимостью максимально сократить объем задолженности перед государствами-членами с учетом оперативных потребностей каждой миссии. Как и ранее, его возможности сделать это будут зависеть от степени выполнения всеми государствами-членами своих финансовых обязательств перед Организацией.

IV. Выводы

23. Хотя финансовое положение несколько улучшилось, сохраняются серьезные проблемы, особенно с финансированием международных трибуналов. Кроме того, в будущем могут возникнуть серьезные потенциальные проблемы, если государства-члены не будут более оперативно выплачивать свои начисленные взносы, поскольку объем средств, которые можно использовать для перекрестного заимствования, ограничен и может еще больше уменьшиться в зависимости от решения, которое примет Генеральная Ассамблея. В этой связи нельзя не подчеркнуть еще раз важное значение своевременной выплаты государствами-членами своих начисленных взносов в полном объеме.